- 5. 决定,由于现行制度存在缺陷,应经常审查 全面解决所有额外开支,包括由通货膨胀和币值波动 引起的额外开支的问题,并在其第四十六届会议上再 次审议这一问题;
- 6. 请秘书长在编制和提出 1992-1993 两年期概 要和方案概算时,充分考虑到方案和协调委员会及行 政和预算问题咨询委员会关于如何处理预算外资源的 结论、建议和意见。

1989 年 12 月 21 日 第 84 次全体会议

C

大会,

认识到技术革新对于提高联合国效率的重要性,

请秘书长编写一份关于联合国采用电子数据处理 和新技术的情况的报告,提交大会第四十五届会议,报 告应包括:

- (a) 审查和评估目前的政策和进程;
- (b) 审查和评估协调机制,包括秘书处会议事务 都和联合国系统其他单位之间的协调机制;
- (c) 初步评价采取技术革新(包括成本效益分析、 使用能力以及预算编制和会计惯例) 所取得的成果;
- (d) 概述今后的计划和预期在提高联合国效率方面的效果。

1989 年 12 月 21 日 第 84 次全体会议

44/201. 与 1990 - 1991 两年期方案概 算有关的问题

A

大会,

联合检查组关于西亚经济社会委员会的报告

注意到联合检查组关于西亚经济社会委员会的报告<sup>101</sup>和秘书长的有关评论;<sup>102</sup>

\_

## 国际法院的出版物

注意到秘书长关于国际法院出版物的说明<sup>168</sup>第 11 段所载的评论;

Ξ

国际电子计算中心: 1990 年度概算

核准国际电子计算中心1990年度概算 11 260 400 美元;

刀

## 综合管理资料系统项目

注意到秘书长关于综合管理资料系统项目的进度 报告 :1<sup>104</sup>

五

在亚的斯亚贝巴增建会议设施

- 1. **注意到**秘书长提出的亚的斯亚贝巴建筑项目 费用总额的订正估计数 **1**<sup>105</sup>
- 2. 请秘书长按行政和预算问题咨询委员会的报告<sup>100</sup>第 6 段的建议,着手进行已核准的项目;

<sup>161</sup>见 A/44/206 和 Corr. 1。

<sup>102</sup>见 A/44/206/Add. 1。

<sup>108</sup>A/C. 5/44/13.

<sup>104</sup>A/C. 5/44/8.

<sup>106</sup>见 A/C. 5/44/7, 第一. C节.

<sup>106 (</sup>大会正式记录, 第四十四届会议, 补编第 7A 号) (A/44/7/Add. 1-8), A/44/7/Add. 2 号文件。

六

联合检查组关于审查联合国新闻网的报告

注意到联合检查组关于审查联合国新闻网的报告<sup>167</sup>和秘书长的有关评论;<sup>108</sup>

七

## 儿童权利委员会成员的酬金

决定儿童权利委员会成员的薪酬应作为例外情况,按 1980 年 12 月 17 日大会第 35/218 号决议所核定的酬金数额支付;

#### 八

## 维也纳的会议事务

- 1. 赞同秘书长的意见,即从成本效益的角度来说,在维也纳国际中心提供统一的会议服务设施是理想的解决办法,而且由联合国经管统一服务最能促进以最高效率和最有效方式使用紧缺的资源;109
- 2. 请秘书长根据行政和预算问题咨询委员会在 其报告<sup>110</sup>第4段中提出的建议采取适当措施,以期加速与联合国工业发展组织和其他有关各方就这个问题 进行协商,并作出实际安排,在维也纳国际中心建立 统一的会议服务设施:

九

## 应急基金

注意到应急基金尚有余額 13 120 500 美元。

1989 年 12 月 21 日 第 84 次全体会议 В

大会

#### 联合国秘书处的高级员额

- 1. 重申其 1988 年 12 月 21 日第 43/213 号决议;
- 2. 同意秘书长在 1990 1991 两年期方案概算<sup>111</sup> 内关于高级员额的建议:
- 3. 请秘书长继续努力,按照第 43/213 号决议的规定,在 1990-1991 两年期内尽早确定将予裁减的另外四个高级员额;

1990-1991 两年期方案概算第6和第8數內 与全球社会发展问题有关的职能和员额

- 1. 决定 1990-1991 两年期方案概算第 6. 14 段和第 8. 2 段所确定的与全球社会发展问题有关的活动及相应的资源应列入方案预算第 6 款;
- 2. 请秘书长考虑到有必要综合处理发展问题,审 查其任务范围与全球社会发展问题有关的各部厅的职 能和行政支助;
- 3. **又请秘书长斟酌情况向大会第四十五届会议** 提出加强联合国维也纳办事处的建议:

Ξ

人权事务委员会及和平利用外层空间委员会 法律小组委员会的开会地点

- 1. 决定接受秘书长在 1990 1991 两年期方案概 算第 2A 款和第 23 款内提出的有关估计数,并恢复方 案概算第 28F 款内的有关经费;
- 2. 请人权事务委员会及和平利用外层空间委员会的法律小组委员会在决定今后届会的开会地点时, 充分顾到行政和预算问题咨询委员会的报告\*\*\*\*第

<sup>167</sup>见 A/44/329 和 A/44/433。

<sup>100</sup>见 A/44/329/Add. 1 和 A/44/433/Add. 1。

<sup>100</sup> 见 A/C. 5/44/24。

<sup>110 (</sup>大会正式记录, 第四十四届会议, 补编第 7A 号) (A/44/7/Add. 1-8), A/44/7/Add. 4 号文件。

<sup>111</sup>同上, (补编第6号) (A/44/6/Rev.1)。

<sup>112</sup>同上, (补编第7号) 和更正 (A/44/7和 Corr.1和2)。

23.5、第23.6、第2A.6和第2A.7段内的各项建议,包括有必要最适当地利用资源,以及顾到大会1985年12月18日第40/243号决议及《公民权利和政治权利国际公约》<sup>118</sup>第37条的规定,并通过会议委员会向大会第四十五届会议提出报告;

四

### 由经常预算补助联合国裁军研究所

请秘书长在不违背联合国裁军研究所章程的情况下,加紧努力吸引对裁军研究所的自愿捐款,以求不再需要由经常预算提供补助;审查方案支助费用的问题;并每年就裁军研究所的情况向大会提出报告;

五

## 第3款, 政治事务、托管和非殖民化

- 1. 同意秘书长所提出并经方案和协调委员会及 行政和预算问题咨询委员会核可的 1990-1991 两年 期方案概算第 3C 款 (纳米比亚) 的概算和建议;注意 到秘书长将提出该款的订正概算,并请他至迟向大会 第四十五届会议提出;
- 2. 请秘书长在向大会第四十五届会议提出第 3 款的订正概算和优先事项时,充分顾到大会对反对种 族隔离活动的优先重视和会员国在大会第四十四届会 议上表示的意见,确保最适当地利用第 3 款的资源,包 括可能时重新部署工作人员;

六

# 第 5A 款。 发展和国际经济合作 总干事办公室

注意到 1990-1991 两年期方案概算第 5A 款提到的"维持和平"仅指与维持和平行动有关的人道主义援助活动。

## 七

# 第6款。 国际经济和社会事务部: 方案 B. 3 (世界人口分析) 的方案内容

请秘书长在 1984 年国际人口会议各项建议"4和《世界人口行动计划》"5的范围内,执行 1990 – 1991 两年期方案概算第 6 款方案 B. 3 (世界人口分析),并在这方面特别注意到人口与发展的关系问题,同时考虑到第 6. 9 段和注意到"可持续的"一词不应当是第 6. 42 段的一部分;

#### 八

#### 第13款。 非洲经济委员会

- 1. 赞同方案和协调委员会的报告<sup>44</sup>第 181 至 183 段内的建议,并请秘书长审查向《联合国 1986-1990 年非洲经济复苏和发展行动纲领》<sup>116</sup>提供的资源是否 足够,又请他加紧努力降低非洲经济委员会当前的高 出缺率,包括为此目的制订一项具体计划,并就此向 大会第四十五届会议提出报告;
- 2. 请秘书长审查非洲经济委员会所有正式语文 的笔译和口译服务,包括留住经过训练的人员的问题 和恢复训练中心的可能性,并向大会第四十五届会议 报告此项审查的结果;
- 3. 决定秘书长建议的非洲经济委员会自动化处处长员额,在1990-1991两年期方案概算中应列为常设员额,评价干事的员额则应恢复为非经常员额,每次期满再决定是否续约;
- 4. 请秘书长在编制 1992-1993 两年期方案概算 之前,审查各区域委员会用于评论工作的资源问题;

九

## 第 18 款。 联合国环境规划署

**请秘书长确保联合国系统尽力筹备定于 1992 年** 

<sup>118</sup>见第 2200A (XXI) 号决议,附件。

<sup>114</sup>见《1984年国际人口会议的报告,1984年8月6日至14日,墨西哥城》(联合国出版物,出售品编号: E.84.XIII.8和更正)。

<sup>116</sup>同上,第一章,B节。

<sup>118</sup>第 S-13/2 号决议,附件。

举行的联合国环境与发展会议和执行其他新任务,包括为在联合国环境规划署秘书处内进行有效的协调而 提供足够的资源;

+

## 第20數。 国际麻醉品管制

费同行政和预算问题咨询委员会的报告<sup>112</sup>第 20.4 和第 20.7至 20.9 段中的意见和建议,以及方案和协调委员会的报告<sup>64</sup>第 217 段中的结论和建议。

+-

## 第23款. 人权

- 1. 决定对于经济及社会理事会的决定所产生的、 在第 23 款所列长年活动的范围之外的那些新任务所 需的额外经费,应按照关于应急基金的使用和业务的 规定来处理;117
- 2. 请秘书长将方案预算对长年活动的处理与应 急基金的使用两者之间的关系问题,列入他将摇迹茫 莫常病轿照 1990-1991 两年期方案预算执行期间在 应急基金方面所获经验而编写的报告;

+=

#### 第 27 款。 新闻

- 1. 请秘书长确保 1990-1991 两年期方案概算所 反映的秘书处新闻部的新结构能够充分执行所有已获 授权的方案和活动;
- 2. **又请**秘书长加强联合国新闻中心所进行的活动,包括必要时在第 27 款内部重新部署资源,并确保各个新闻中心的活动和产出充分反映大会所定的任务;

十三

第 28D 款。 总部总务厅

请秘书长拟订一个较为令人满意的制度,以便向

经常预算偿还与预算外活动有关的员额的费用,并就 此向大会第四十五届会议提出报告;

十四

## 第28G款. 杂项开支

请秘书长通过行政和预算问题咨询委员会向大会 第四十五届会议提交一份关于退休后健康保险方案的 全面审查报告,其中应考虑到咨询委员会的报告<sup>113</sup>第 28G. 4 段中所载的意见;

十五

### 第 28 I 款。 维也纳行政和共同事务司

- 1. 同意秘书长在其报告中表示的关于维也纳会 议事务的看法,即在维也纳的共同事务工作取得头几 年的经验之后,需要在 1990-1991 两年期内对这些事 务进行一次深入的审查;<sup>118</sup>
- 2. **欣见秘书**长打算与联合国工业发展组织及其他有关各方进行磋商,以期作出必要的改进;
- 3. 请设在维也纳国际中心的各个组织的行政首 长在这些磋商中与秘书长充分合作;
- 4. 请秘书长在最合适的时候汇报这些磋商的进 展情况;

十六

第29 款. 会议和图书馆事务

(-)

- 1. 深衰关切行政和预算问题咨询委员会在其报告"第 29. 19 和第 29. 22 段中要求的关于工作量统计和工作量标准的报告未能如期完成;
- 2. 请秘书长向咨询委员会 1990 年春季会议和大会第四十五届会议提交上述报告;

## $(\Box)$

- 1. 注意到联合检查组题为"从联合国日内瓦办事处光盘试点项目到联合国光盘系统"的报告<sup>119</sup>、秘书长对此的评论<sup>120</sup>和秘书处提供的资料;
  - 2. 请秘书长按照行政和预算问题咨询委员会的

建议,并考虑到会员国在大会第四十四届会议上表示 的意见,执行联合检查组所述的光盘系统;

3. 并请秘书长编写一份报告,内载全面执行该系统的综合计划,包括在各个区域委员会和其他工作地点的执行、其对会员国获得文件的影响、成本效益分析及其他有关的技术和经费问题,并将报告提交大会第四十五届会议。

1989 年 12 月 21 日 第 84 次全体会议

44/202. 1990-1991 两年期方案预算

#### A

1990-1991 两年期预算经费

大会,

决议 1990-1991 两年期:

1. 核拨经费总额 1 974 634 000 美元,用途如下:

款次		(美元)
	第一编. 通盘决策、领导和协调	
1.	通盘决策、领导和协调	59 705 000
	第一编合计	59 705 000
	第二编.政治和安全理事会事务;维持和平行动	
2A.	政治和安全理事会事务;维持和平行动	88 089 300
2B.	裁军事务活动	11 184 500
2C.	海洋事务和海洋法厅	8 196 900
	第二编合计	107 470 700
	第三编,政治事务、托管和非殖民化	
3.	政治事务、托管和非殖民化	35 988 200
	第三编合计	35 988 200
	第四编,经济、社会和人道主义活动	
4.	决策机关(经济和社会活动)	2 163 100
5A.	发展和国际经济合作总干事办公室	4 670 800
5 <b>B</b> .	区域委员会纽约办事处	855 300

<sup>2.</sup> 请他节长按照行政和顶昇问题各间安贝会的

<sup>110</sup> 见 A/44/684。

<sup>120</sup>见 A/44/684/Add. 1.